Калмыцкая азбука

Составлено

Василием Дилигенским

в 1851 году.

[illegible]

[illegible] Васильемъ Сильченскимъ въ 1851 году

Кол...

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ Ценсурн Комитетъ узаконенное число экземпляровъ.

С. Петербургъ, 12-го Декабря 1852-го года.

Ценсоръ Н. Пейкеръ

ᠡᠭᠡᠰᠢᠭ ᠦᠰᠦᠭ ᠨᠢ᠃

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	

ᠬᠣᠣᠰ ᠡᠭᠡᠰᠢᠭ ᠦᠰᠦᠭ ᠨᠢ᠃

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	

ᠬᠠᠮ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠰᠦᠭ ᠨᠢ᠃

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

ܢܢ	ܢܡ	ܢܚ	ܢܬ	ܢܐ	ܢܣ	ܢܦ	ܢܠ	ܢܒ	ܢܕ	ܢܥ
ܬܢ	ܬܡ	ܬܚ	ܬܬ	ܬܐ	ܬܣ	ܬܦ	ܬܠ	ܬܒ	ܬܕ	ܬܥ
ܬ݂ܢ	ܬ݂ܡ	ܬ݂ܚ	ܬ݂ܬ	ܬ݂ܐ	ܬ݂ܣ	ܬ݂ܦ	ܬ݂ܠ	ܬ݂ܒ	ܬ݂ܕ	ܬ݂ܥ
ܦܢ	ܦܡ	ܦܚ	ܦܬ	ܦܐ	ܦܣ	ܦܦ	ܦܠ	ܦܒ	ܦܕ	ܦܥ
ܦ̮ܢ	ܦ̮ܡ	ܦ̮ܚ	ܦ̮ܬ	ܦ̮ܐ	ܦ̮ܣ	ܦ̮ܦ	ܦ̮ܠ	ܦ̮ܒ	ܦ̮ܕ	ܦ̮ܥ
ܝܢ	ܝܡ	ܝܚ	ܝܬ	ܝܐ	ܝܣ	ܝܦ	ܝܠ	ܝܒ	ܝܕ	ܝܥ
ܝ̈ܢ	ܝ̈ܡ	ܝ̈ܚ	ܝ̈ܬ	ܝ̈ܐ	ܝ̈ܣ	ܝ̈ܦ	ܝ̈ܠ	ܝ̈ܒ	ܝ̈ܕ	ܝ̈ܥ
ܘܢ	ܘܡ	ܘܚ	ܘܬ	ܘܐ	ܘܣ	ܘܦ	ܘܠ	ܘܒ	ܘܕ	ܘܥ
ܠܢ	ܠܡ	ܠܚ	ܠܬ	ܠܐ	ܠܣ	ܠܦ	ܠܠ	ܠܒ	ܠܕ	ܠܥ
ܓܢ	ܓܡ	ܓܚ	ܓܬ	ܓܐ	ܓܣ	ܓܦ	ܓܠ	ܓܒ	ܓܕ	ܓܥ
ܟܢ	ܟܡ	ܟܚ	ܟܬ	ܟܐ	ܟܣ	ܟܦ	ܟܠ	ܟܒ	ܟܕ	ܟܥ
ܥܢ	ܥܡ	ܥܚ	ܥܬ	ܥܐ	ܥܣ	ܥܦ	ܥܠ	ܥܒ	ܥܕ	ܥܥ
ܥ̇ܢ	ܥ̇ܡ	ܥ̇ܚ	ܥ̇ܬ	ܥ̇ܐ	ܥ̇ܣ	ܥ̇ܦ	ܥ̇ܠ	ܥ̇ܒ	ܥ̇ܕ	ܥ̇ܥ
ܕܢ	ܕܡ	ܕܚ	ܕܬ	ܕܐ	ܕܣ	ܕܦ	ܕܠ	ܕܒ	ܕܕ	ܕܥ
ܕ̇ܢ	ܕ̇ܡ	ܕ̇ܚ	ܕ̇ܬ	ܕ̇ܐ	ܕ̇ܣ	ܕ̇ܦ	ܕ̇ܠ	ܕ̇ܒ	ܕ̇ܕ	ܕ̇ܥ
ܙܢ	ܙܡ	ܙܚ	ܙܬ	ܙܐ	ܙܣ	ܙܦ	ܙܠ	ܙܒ	ܙܕ	ܙܥ
ܙ̇ܢ	ܙ̇ܡ	ܙ̇ܚ	ܙ̇ܬ	ܙ̇ܐ	ܙ̇ܣ	ܙ̇ܦ	ܙ̇ܠ	ܙ̇ܒ	ܙ̇ܕ	ܙ̇ܥ
ܗܢ	ܗܡ	ܗܚ	ܗܬ	ܗܐ	ܗܣ	ܗܦ	ܗܠ	ܗܒ	ܗܕ	ܗܥ

ܐܣܝܐ ܐܣܐ . ܐܚܝܐ ܐܠܦ ܐܝܬ̈ ܐܝܢ ܐܚܪ ܐܚܝܢ

ܐܬ̈ܐ ܐܪܥ ܐܚܝܢ ܐܒܘܟ ܐܠܦ ܢܦܫ ܢܚܝܐ ܘܢ

ܘܪܥ ܘܪ̈ܐ ܘܠܐ ܦܪܡ ܫ̈ܢܝ ܫܡܪ ܫܟܪ ܫܟܪ

ܢ̈ܫܝ ܫܘܢ ܙܡܪ ܙܘܢ ܙܡܪ ܙܡܪ ܙܡܪ ܒܝܢ

ܛܒܘܢ ܚܒ ܝܘܡܐ ܡܘܢ ܡܢܐ ܡܛܘܬ ܚܡܪ ܚܡܪ

ܠܠܝ ܠܒܐ ܠܒܡܪ ܥܢ ܥܢܐ ܥܒܕܐ ܥܡܪ ܥܒܝ

ܬܠܝ ܥܢ ܥܠ , ܥܫ̈ ܥܫ̈ܐ ⁖

ܐܪܒܥ ܐ̈ܡܢ .

ܐܝܪ ܐܝܬܘܪ ܐܝܬܢ ܐܝܛܘܬ ܐܝܬܐ ܐܠܠܐ ܐܚܝܕ

ܐܝܕ ܐܘܒܝ ܐܠܢܬ̈ ܐܚܘܬ ܐܠܠܚܪ ܐܚܕܢ ܐܠܠܕܪ

ܐܠܢܝ ܐܚܝܢ ܐܠܠܐ ܢܠܐܪ ܫܡܛܢ ܐܫܕܢ ܙܠܠܚܬ

ܠܚܠܝܢ ܘܫܝܢ ܝܠܐܪ ܝܒܠܚܢ ܡܕܝܠܚܬ ܠܐܝܢܝ ܥܠܚܬ

ܬܠܠܫܝ ܝܝܪ ܝܫܢ ܠܫܡܪ ܠܚܫܟܪ ܠܘܚܡܪ ⁖

ܐܝܡܝܫܝ ܐܠܝܘܡܠܠ ܐܢܛܪܢ ܐܠܡܠܟܝ ܐܘܪܝ ܐܚܠܥܝܬܐ ܐܚܝܝܝܫܪ

ܐܚܘܪܘܬ ܐܡܢܝܢ ܢܫܚܪ ܘܚܝܫܘ ܫܘܝܛܠܫܘ ܠܚܝܡܢ ܠܘܡܠܢ

ܝܫܡܫܘ ܝܚܪܘܪܘ ܡܠܘܫܝܢ ܥܩܘܒܕܐ ܥܚܥܬܝܕܬ ܝܚܢܘܫܝ ܝܠܠܛܝ

ܝܘܪܡܪܘ ⁖

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

ᠠᠷᠠᠪ ᠲᠣ ᠨᠢ᠄	ᠷᠣᠮ ᠲᠣ ᠨᠢ᠄	ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠲᠣ ᠨᠢ᠄
1	I	᠑
2	II	᠒
3	III	᠓
4	IV	᠔
5	V	᠕

ᠨᠢᠭᠡ᠂ ᠬᠣᠶᠠᠷ᠄ ᠭᠤᠷᠪᠠ᠄ ᠳᠦᠷᠪᠡ᠄ ᠲᠠᠪᠤ᠄

6	VI	᠖
7	VII	᠗
8	VIII	᠘
9	IX	᠙
10	X	᠑᠐
11	XI	᠑᠑
12	XII	᠑᠒
13	XIII	᠑᠓

ᠵᠢᠷᠭᠤᠭ᠎ᠠ᠄ ᠳᠣᠯᠣᠭ᠎ᠠ᠄ ᠨᠠᠢ᠌ᠮᠠ᠄ ᠶᠢᠰᠦ᠄ ᠠᠷᠪᠠ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ᠄

14	XIV	᠑᠔
15	XV	᠑᠕
16	XVI	᠑᠖
17	XVII	᠑᠗
18	XVIII	᠑᠘
19	XIX	᠑᠙
20	XX	᠒᠐
30	XXX	᠓᠐

ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠦᠷᠪᠡ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠲᠠᠪᠤ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭ᠎ᠠ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭ᠎ᠠ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠢ᠌ᠮᠠ᠄ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠶᠢᠰᠦ᠄ ᠬᠣᠷᠢ᠄ ᠭᠤᠴᠢ᠄

40	XL	᠔᠐
50	L	᠕᠐
60	LX	᠖᠐
70	LXX	᠗᠐
80	LXXX	᠘᠐
90	XC	᠙᠐
100	C	᠑᠐᠐
200	CC	᠒᠐᠐

ᠳᠥᠴᠢ᠄ ᠲᠠᠪᠢ᠄ ᠵᠢᠷᠠ᠄ ᠳᠠᠯᠠ᠄ ᠨᠠᠶᠠ᠄ ᠶᠡᠷᠡ᠄ ᠵᠠᠭᠤ᠄ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠵᠠᠭᠤ᠄

300	CCC	᠓᠐᠐	ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ᠂
400	CD	᠔᠐᠐	ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ᠂
500	D	᠕᠐᠐	ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ᠂
600	DC	᠖᠐᠐	ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ᠂
700	DCC	᠗᠐᠐	ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ᠂
800	DCCC	᠘᠐᠐	ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ᠂
900	CM	᠙᠐᠐	ᠶᠢᠰᠦᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ᠂
1000	M̄	᠑᠐᠐᠐	ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂

2000	II̅	᠒᠐᠐᠐	ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂
3000	III̅	᠓᠐᠐᠐	ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂
4000	IV̅	᠔᠐᠐᠐	ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂
5000	V̅	᠕᠐᠐᠐	ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂
6000	VI̅	᠖᠐᠐᠐	ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂
7000	VII̅	᠗᠐᠐᠐	ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂
8000	VIII̅	᠘᠐᠐᠐	ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂

9000	IX̅	᠙᠐᠐᠐	ᠶᠢᠰᠦᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ᠂
10000	X̅	᠑᠐᠐᠐᠐	ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠄ ᠃ ᠄

[illegible]

1 × 1 ... 1	4 × 4 ... 16	7 × 7 ... 49
	4 — 5 ... 20	7 — 8 ... 56
2 × 2 ... 4	4 — 6 ... 24	7 — 9 ... 63
2 — 3 ... 6	4 — 7 ... 28	7 — 10 ... 70
2 — 4 ... 8	4 — 8 ... 32	
2 — 5 ... 10	4 — 9 ... 36	
2 — 6 ... 12	4 — 10 ... 40	8 × 8 ... 64
2 — 7 ... 14		8 — 9 ... 72
2 — 8 ... 16	5 × 5 ... 25	8 — 10 ... 80
2 — 9 ... 18	5 — 6 ... 30	
2 — 10 ... 20	5 — 7 ... 35	9 × 9 ... 81
	5 — 8 ... 40	9 — 10 ... 90
3 × 3 ... 9	5 — 9 ... 45	
3 — 4 ... 12	5 — 10 ... 50	10 × 10 ... 100
3 — 5 ... 15	6 × 6 ... 36	
3 — 6 ... 18	6 — 7 ... 42	10 × 100 ... 1000
3 — 7 ... 21	6 — 8 ... 48	
3 — 8 ... 24	6 — 9 ... 54	
3 — 9 ... 27	6 — 10 ... 60	
3 — 10 ... 30		

14-80

[illegible]

1 [illegible] 1 1	4 [illegible] 4 ... 16	7 [illegible] 7 49
	4 — 5 20	7 — 8 56
2 [illegible] 2 4	4 — 6 ... 24	7 — 9 63
2 — 3 6	4 — 7 28	7 — 10 70
2 — 4 8	4 — 8 32	
2 — 5 10	4 — 9 36	8 [illegible] 8 64
2 — 6 12	4 — 10 40	8 — 9 72
2 — 7 14		8 — 10 80
2 — 8 16	5 [illegible] 5 ... 25	
2 — 9 18	5 — 6 30	9 [illegible] 9 81
2 — 10 20	5 — 7 35	9 — 10 90
	5 — 8 40	
3 [illegible] 3 9	5 — 9 ... 45	10 [illegible] 10 100
3 — 4 12	5 — 10 50	
3 — 5 15		10 [illegible] 100 .. 1000
3 — 6 18	6 [illegible] 6 ... 36	
3 — 7 21	6 — 7 ... 42	
3 — 8 24	6 — 8 48	
3 — 9 27	6 — 9 ... 54	
3 — 10 30	6 — 10 60	